



Jean, l'un de nos experts en informatique, expliquant le fonctionnement du site Web de l'Association lors de l'assemblée générale de juin dernier. Il était assisté de sa fille Sophie (4 ans).

### Dans ce numéro...

MOT DE LA PRÉSIDENTE . . . . .	2
DES ÉCHOS DE LA FAMILLE.... . . . .	2
ANNIVERSAIRE DE FULGENCE BELCOURT ET VIOLA MALLETTTE . . . . .	3
PORTRAIT DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION. . . . .	4
QUAND ON FAIT TOUT POUR ALLER AU BOUT DE SES RÊVES. . . . .	5
ROPITAL, ROBITAILLE, MÊME SOUCHE . . . . .	7
DES NOUVELLES DE TIMMINS . . . . .	7
COURRIER INTERNET . . . . .	8
ST. FRONT (SASK.) . . . . .	8

*L'Association vous offre ses meilleurs vœux de bonheur et longue vie à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année.*



## MOT DE LA PRÉSIDENTE

Nous voici encore une fois à la fin d'une année, la première du 3<sup>e</sup> millénaire.

Nous pouvons dire que l'année 2001 a été spéciale dans le sens que l'Association a présenté son site web. J'espère que les intéressés en profiteront pour le visiter et communiquer avec d'autres Robitaille.

Nous continuons toujours nos démarches afin d'augmenter le nombre d'adhésions à notre Association. Si vous avez des idées merveilleuses à ce sujet, n'hésitez pas à nous les faire connaître.

On a le projet de tenir la prochaine assemblée annuelle à Drummondville la première fin de semaine de juin 2002. C'est un endroit central qui permettrait de rencontrer les membres de Trois-Rivières, Sherbrooke, Montréal et Québec. Ceux qui auraient des suggestions à proposer pour cet événement sont invités à nous contacter pour en discuter.

Permettez-moi de profiter de la sortie du présent bulletin pour vous présenter mes meilleurs vœux à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Votre Présidente,

*Claire Robitaille.*

### DES ÉCHOS DE LA FAMILLE...

#### ■ Nous apprenons les décès suivants

Le 13 octobre dernier est décédé à l'âge de 91 ans **Roland Robitaille** de Saint-Augustin-de-Desmaures. C'est un membre qui avait accompagné le groupe de l'Association lors du voyage en France en 1991.

Nous apprenons en dernière heure le décès de **Raymond-Thomas Robitaille**, d'Agincourt, en Ontario. C'est un membre qui a assisté à plusieurs de nos rassemblements.

Nos sincères condoléances aux familles.

#### ■ Luc Robitaille : toujours plus haut

Notre plus illustre joueur de hockey, maintenant avec les Red Wings de Détroit, a inscrit au début de novembre son 600<sup>e</sup> but dans la LNH. Âgé de 35 ans, il est le 13<sup>e</sup> joueur à atteindre ce sommet. Ce qui est extraordinaire est qu'au moins 80 de ces buts ont été des buts gagnants. Une dizaine de buts supplémentaires et il sera dans le groupe très sélect des 10 meilleurs francs-tireurs de l'histoire.

#### ■ Jean-Claude Robitaille, un champion de vélo

Un ex-lieutenant du Service de police de Charlesbourg, **Jean-Claude Robitaille**, a gagné une médaille d'or en vélo de montagne lors de Jeux mondiaux des policiers, un événement tenu à Indianapolis au mois de juin dernier. Il était en compétition dans la catégorie des 55-59 ans. Depuis qu'il est à la retraite, il s'entraîne à tous les jours en période estivale et fait du ski de fond et du ski alpin en hiver. Il veut défendre son titre aux jeux de Barcelone en 2003 et s'inscrire à ceux d'Adélaïde en Australie en 2007.

#### ■ Les Robitaille à Cap-Rouge

La Société historique de Cap-Rouge organise périodiquement des rencontres pour parler des grandes familles qui ont fait l'histoire de Cap-Rouge. Jeudi le 31 janvier prochain, ce sera le tour des Robitaille. Plusieurs membres seront impliqués pour relater l'histoire des différentes branches qui y ont vécu. Tous les Robitaille de Cap-Rouge sont invités ainsi que tous ceux qui sont reliés de près ou de loin à ce sujet. Les autres Robitaille intéressés à la généalogie sont également

invités.

Il faut cependant réserver sa place à **René Robitaille** au (418) 889-0074. L'endroit et l'heure de la rencontre seront alors transmis.

#### ■ Recherche généalogique

Monsieur Gilles Poliquin a offert son aide à ceux qui veulent faire une recherche généalogique sur leur famille. Son numéro de téléphone est (418) 688-9806.

L'ASSOCIATION DES FAMILLES ROBITAILLE INC.  
C.P. 6700  
Sillery (Québec)  
G1T 2W2

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION:

Claire Robitaille Gingras, présidente	(418) 871-5413
René Robitaille (St-Lambert-de-Lauzon), vice-président	(418) 889-0074
Gilles Robitaille, trésorier	(418) 653-9082
Florent Robitaille, secrétaire	(418) 657-6569
Gaston Robitaille, commandeur	(418) 527-9030
René Robitaille de Québec, commandeur	(418) 525-5627

Membres du conseil: Diane R. Brisson, Paul-Eugène et René (Québec/L'Ancienne-Lorette).

#### COTISATION À L'ASSOCIATION :

20\$ pour un an, 35\$ pour deux ans, 50\$ pour 3 ans, 300\$ à vie

Les Robitailleries  
Volume 13 Numéro 3

#### ÉQUIPE DE RÉDACTION ET DE PRODUCTION DU BULLETIN :

Jean, Henriette, les deux René et Lorraine.

#### PHOTOS :

Clément Belcourt, *La Brousse*

Dans ces pages, le genre masculin est utilisé sans discrimination, mais seulement dans le but d'alléger le texte.

Prix du numéro : 1,50 \$ l'unité, frais de poste compris.

Dépôt légal : 4<sup>e</sup> trimestre 2001  
Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec

2019-11-26

## ANNIVERSAIRE DE FULGENCE BELCOURT ET VIOLA MALLETTE

*Par Fulgence Clément Belcourt*

50 ans de mariage, ça se fête.

Et quelle belle fête pour moi et mon épouse Viola Mallette le 6 octobre 2001. L'anniversaire tombait le samedi tout comme en 1951. La fête, en préparation depuis près d'un an, était organisée par nos 9 enfants, 6 garçons et 3 filles. L'hôtel Howard-Johnson à Sudbury fut loué pour recevoir la famille et un bon nombre d'amis, environ 120 en tout. On est venu de Québec, Montréal, Black-Lake, Ottawa, Perkinsfield, Toronto et bien sûr Sudbury et les environs. La fête débuta par une messe spéciale, célébrée à St-Charles par le curé Jean Legault à la paroisse St-Charles-Borromée, avec renouvellement de promesses de mariage. Certains des petits-enfants ont fait des lectures appropriées. Suite à cette belle messe, les invités se rendirent à l'hôtel pour un délicieux souper suivi de petites anecdotes drôles par les enfants et quelques amis avant une soirée de danse.

Je suis natif de Perkinsfield, en Ontario, 10<sup>e</sup> génération de Belcourt au Canada, et mon arrière-grand-père est né à Batiscan, Québec. Une de mes tantes, Marie Belcourt épousa un nommé Clément Robitaille, fils de Treflé Robitaille à Perkinsfield. Il y a plusieurs familles de Robitaille dans la région de Penetanguishene, Midland, Lafontaine et Perkinsfield. Mon épouse, Viola Mallette est la fille de Léontine (Robitaille) Mallette, née à Matane, Québec, le 1<sup>er</sup> août, 1902. Léontine était la fille de Napoléon Robitaille et Georgina Couillard-de-Beaumont. J'essaie de faire le lien entre la famille de mon parrain, Clément Robitaille et celle de ma belle-mère. Cette semaine j'ai trouvé le site des Robitaille et j'ai pu retrouver l'ancêtre Pierre marié à Marie Maufet (Maufy) ou Maufay. Je crois que son père était Jean Robitaille de Auchy-les-Hesdin, Picardie, marié à une Martine Cormont. De la maigre information que j'ai, voici la lignée que j'ai obtenue, mais pas de votre site. Donc 1) Jean et Martine Cormont, 2) Pierre et Marie Maufet, 3) Joseph et Catherine Drolet, 4) Romain et Marguerite Poitras, 5) Fran-

çois et Marie Thibodeau, 6) Alexis et Sophie Parent, mariés à Québec, (Notre Dame) 24 novembre 1835, 7) Napoléon marié à Georgina Couillard-de-Beaumont à Rimouski le 22 février, 1881, 8) leur fille Léontine qui épousa Norbert Mallette à Arnprior en Ontario, 9) mon épouse Viola. Mon oncle Clément croyait toujours qu'il y avait un lien entre tous les Robitaille, peut-être une information passée de père en fils pour plusieurs générations. Que j'aimerais pouvoir trouver plus de données dans votre site! Pourriez-vous m'aider s'il vous plaît ou au moins me dire si ces données sont sur le site même? Merci à l'avance pour toute ou n'importe quelle information que vous me donnerez. Veuillez accepter mes salutations comme un très proche de deux familles Robitaille qui ont probablement la même souche.

Sincèrement,

*Fulgence Clément Belcourt,  
96 Curry Point,  
Markstay, On. P0M 2G0  
[fcbelcou@cyberbeach.net](mailto:fcbelcou@cyberbeach.net)*

*Rob: Les données que vous cherchez ne sont pas encore sur le site, mais un jour nous aurons un dictionnaire généalogique qui regrouperait les informations désirées. C'est par contre un projet à long terme.*



Les jubilaires entourés de leurs neuf enfants

## PORTRAIT DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

N.D.L.R.: Voici un portrait de trois des membres du conseil d'administration de l'Association. Nous avons déjà présenté l'ex-secrétaire René ainsi que les deux commandeurs René et Gaston dans des bulletins précédents. Les autres membres seront présentés ultérieurement.

### Claire Robitaille, présidente

Claire est née à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier d'Albertine Thibault et d'Oscar Robitaille. Elle est la deuxième d'une famille de six enfants. Son grand-père se nommait Ernest Robitaille et sa grand-mère Marie Denis. Ce couple a élevé une famille de quatorze enfants dont dix encore vivants. Le père de Claire était menuisier et son grand-père cultivateur et forgeron à ses heures.

Après avoir effectué ses études primaires et secondaires à Sainte-Catherine, Claire a étudié pendant deux ans à l'École Normale de Pont-Rouge.

Elle a œuvré dans le domaine de l'enseignement pendant quatre ans avant de travailler vingt-deux ans de sa vie dans le domaine de l'alimentation et de la pharmacie.

Maintenant à la retraite, elle peut consacrer plus de temps à ses trois passe-temps, l'horticulture, la musique et les voyages.

Demeurant à L'Ancienne-Lorette (non loin de l'endroit où repose en paix l'ancêtre Pierre Robitaille), elle a aménagé, avec son mari Fernand Gingras, une propriété tout en fleurs, arbres et arbustes, digne d'être montrée dans les revues d'horticulture. Elle s'occupe aussi de concours de musique en vue de développer de nouveaux talents.

Adeptes de voyages, elle se rappelle avec émotion celui fait en 1991 avec un groupe de l'Association au pays de nos ancêtres, l'Artois.

Elle est membre de l'Association depuis onze ans, fait partie du Conseil d'administration depuis cinq ans et en est à sa troisième année comme présidente. Elle s'implique grandement dans toutes les activités de l'Association et participe aux travaux de secrétariat, comme l'envoi des bulletins et des avis de renouvellement.

Mère de trois enfants, Lucie, René et Nicole, elle se plaît maintenant à gâter ses trois petits-enfants, Jean-François, Laurie et Philippe.

### René Robitaille (St-Lambert), vice-président

Né en 1935, de Eugène Robitaille et Lucienne Lessard, il a vécu à Cap-Rouge jusqu'à tout dernièrement. Son grand-père se nommait Joseph Robitaille et est décédé d'une pneumonie, à l'âge de 35 ans, laissant trois enfants en bas âge à son épouse Philomène Delisle.

Après ses études primaires à l'école de village, il étudie à l'Académie de Québec et à l'Université Laval, où il obtient un bac en génie civil. Il poursuit ses études à Chicago et revient au pays avec une maîtrise en géotechnique.

Sa carrière se déroule pendant 32 ans au ministère des Transports du Québec. Après une très courte retraite, il travaille quelques années pour des laboratoires de matériaux de la région de Québec. Il s'occupe aussi de l'organisme SACO, un Service d'Assistance Canadien aux Organismes. Cela lui permet, en tant que bénévole, d'effectuer des mandats d'aide internationale d'une longueur variant de 6 semaines à 4 mois en Côte d'Ivoire, au Sénégal et au Maroc.

Étant un assoiffé de voyages, il parcourt le globe. À part les destinations normales d'Europe et d'Amérique du Nord, il a visité le Guatemala, l'Égypte, Israël, la Thaïlande, les Indes, etc.

Ses passe-temps sont la lecture, le jardinage, la fabrication de vins artisanaux, le ski de fond et le curling.

Il est marié à Nicole Pigeon. Le couple a eu quatre enfants et a maintenant cinq petits-enfants, deux garçons et trois filles.

La généalogie le tient occupé depuis une dizaine d'années. Suite à une demande de sa sœur Lorraine, il participe à la fondation de l'Association des Familles Robitaille. Il est principalement responsable du contenu des Robitailleries, soutenu par un comité restreint, et secondé par Jean, responsable de la mise en page finale. Il participe à l'organisation de la plupart des rassemblements et fait partie du Conseil d'administration depuis quatre ans.

### Gilles Robitaille, trésorier

Né en 1933 à Saint-Léon de Standon, comté de Dorchester (maintenant Bellechasse), Gilles est le fils du Dr David Robitaille (Gilberte Robitaille) et le petit-fils de Napoléon Robitaille (Noémie Roy).

Après des études au Séminaire de Québec (1946-49), en électricité à l'École Technique de Québec (1949-53), puis à la Faculté de commerce de l'Université Laval (1953-54, 1957-1959), il devient comptable agréé en 1960.

Il a travaillé comme technicien (1954-57) à Toronto, Murdochville et dans l'Arctique (DEW Line), ensuite comme vérificateur: pour l'Auditeur de la Province (1959-62), pour un cabinet de comptables (1963), et à Revenu Canada de 1964 à 1997, année de sa retraite.

Il aime la lecture et est un adepte du ski de fond, du jogging et du vélo. Il fait maintenant assidûment du conditionnement physique au PPMC de l'hôpital Laval. D'ailleurs si vous voulez le rencontrer, rendez-vous à cet endroit à cinq heures et demie du matin. C'est souvent le premier arrivé à l'ouverture des portes... C'est un lève-tôt.

Il est membre de l'Association depuis sa fondation, directeur depuis 1992, et trésorier depuis 1994. Il a donc fait profiter l'Association de ses aptitudes et de son expérience en comptabilité pendant sept ans et ce n'est pas fini.

## QUAND ON FAIT TOUT POUR ALLER AU BOUT DE SES RÊVES

### JEAN-JACQUES ROBITAILLE NOUS RACONTE

Par Jean-François Bellemare

NDLR: Cet article est reproduit avec la permission de l'Association des Pilotes de Brousse et du rédacteur Jean-François Bellemare. Il a été publié dans le dernier numéro de *La Brousse*, magazine réalisé par cette Association. Nous les remercions sincèrement.

Il a 73 ans. Il est natif de St-Luc de Lamotte, un petit hameau situé entre Amos et Rouyn en Abitibi. Il a réalisé tous ses rêves, indépendamment des difficultés auxquelles il a été confronté.

Jean-Jacques Robitaille a pris sa retraite en octobre 1988 après l'avoir chèrement méritée. Il habite maintenant Lantier, un village situé à environ 15 km de St-Donat. Sa maison est bâtie sur la montagne. Il est profondément heureux avec son épouse Angèle Brossard, une pilote d'avion privé qu'il a rencontrée à l'École de Pilotage de St-Jean d'Iberville dans les années 60. Pour combler ses temps libres, Jean-Jacques s'occupe de chiens perdus et sans propriétaires (famille). Il s'intéresse particulièrement à la protection des animaux et investit de nombreuses heures à chaque semaine pour aider la SPCA de Ste-Agathe, au point qu'on le surnomme dans la région : « Le protecteur des animaux ».

Jean-Jacques est un homme en forme; il commence sa journée à bonne heure en marchant un bon 5 kilomètres, à pied en été, en raquettes en hiver.

Si *La Brousse* a décidé de vous présenter Jean-Jacques Robitaille, c'est parce que ce personnage possède un curriculum vitae peu ordinaire, qu'il a réalisé des choses peu banales, qu'il a eu une carrière de pilote riche en aventures. Qu'il a eu des rêves et surtout qu'il les a tous réalisés.

Il est difficile pour un homme tel que Jean-Jacques Robitaille de résumer sa vie en quelques mots, mais il a accepté de le faire en essayant de ne rien oublier qui soit important.

### UN DÉPART DIFFICILE

« Je venais à peine de terminer mes études secondaires, que j'ai obtenu un emploi au Canadien Pacifique comme "homme à tout faire". J'avais 16 ans à l'époque. Je suis donc allé travailler dans le Nord de l'Ontario afin d'apprendre l'anglais et également parce que j'avais à cœur de travailler pour gagner ma vie.

Environ un an plus tard, je suis revenu chez mes parents et la famille a déménagé à St-Jean d'Iberville. Notre maison étant située proche de l'aéroport, j'ai développé un goût pour l'aviation. Peu à peu, ma passion pour les avions s'est développée; j'allais souvent à l'aéroport regarder atterrir les avions et j'aidais même les pilotes à faire le plein d'essence de leur appareil. Mieux, ils m'invitaient assez souvent à aller faire une petite balade entre ciel et terre. J'ai alors rêvé de devenir pilote. J'ai

commencé à prendre des leçons avec un instructeur du nom de Nelson Lévesque, mais je n'ai pu suivre le cours complet à cette époque-là, pour des raisons financières ».

### DES RÊVES ET DES DÉFIS

« J'ai donc complété des études à l'Académie de St-Jean et j'ai obtenu mon diplôme en 1947. En septembre de la même année, je suis allé étudier au Collège Coshoff à Montréal dans le but de me préparer à devenir ingénieur en électronique. Mais, la passion de devenir pilote d'avion et ingénieur en aéronautique occupant constamment mon esprit, j'ai décidé d'abandonner mes études et d'aller travailler pour Aircraft Industries of Canada à St-Jean. Cette compagnie, voyant mon intérêt pour le génie aéronautique, a offert de me payer des cours selon un programme qui était conçu de la façon suivante : travaux sur les aéronefs en avant-midi, théorie en salle de cours en après-midi avec un ingénieur (et professeur), monsieur Frank Martinek. Cette formule a duré environ deux ans.



Mon rêve commençait à prendre forme, à se construire. J'étudiais beaucoup afin de bien comprendre les mécanismes des avions et de renforcer mon sentiment que j'avais réellement la volonté, le talent et la capacité de devenir un jour, ingénieur en aéronautique.

Durant cette période de ma vie, je passais de nombreuses heures à l'aéroclub pour discuter avec les instructeurs, à écouter tout ce qui se disait, à regarder, à poser des questions, à essayer de comprendre le quoi et le pourquoi des choses. Ce volet de mon apprentissage devait m'être grandement utile plus tard lorsque j'ai pris mon premier cours de pilotage.

## Jean-Jacques Robitaille (Suite)

Au cours des années 1950 à 1958 à la Aircraft Industries, j'ai fait trois années d'apprentissage, puis en 1954, je suis devenu assistant superviseur dans les domaines de la révision complète des avions et dans la récupération des appareils submergés. Pour faire mon travail adéquatement, j'ai dû suivre des cours de plongée sous-marine. Cette même année, j'ai obtenu ma licence d'Ingénieur en entretien d'aéronefs, catégorie A, No- ULM 416. En 1956, je suis devenu responsable du département d'entretien des avions pour la Compagnie ».

## PROPRIÉTAIRE D'AÉROPORT

« Doué d'un bon esprit d'entrepreneurship, en 1958 je m'associe à mon ex-instructeur de pilotage et nous nous portons acquéreurs d'une piste d'atterrissage située à North Hatley dans les Cantons de l'Est et appartenant à un personnage bien connu au Québec : John Pitts. Nous avons entrepris d'améliorer cette piste et nous l'avons fait approuver par Transports Canada. C'est à cet endroit également que j'ai terminé ma formation de pilote d'avion. Le premier avion que j'ai piloté a été un Cornell Fairchild.

Un an plus tard, nous vendons ces installations et nous achetons une ex-base d'aviation avec pistes gazonnées située à Windsor Mills.

À la fin de 1959, je suis entré au Département des Transports et communications du Québec comme pilote et ingénieur de vol pour combattre les feux de forêts dans les Territoires du Nord-Ouest.

En 1963, je me retrouve ingénieur de vol sur l'hélicoptère Sikorsky pour la United Aircraft du Canada, à la base militaire de St-Hubert ».

## PILOTE D'AÉROGLISSEUR

« De tempérament plutôt innovateur et étant un peu marginal, je décide au début de 1966 d'entrer au service de Hoverwork / Hovertravel Company of Canada. On m'envoie à l'Île de Wight en Angleterre suivre le cours de pilote d'aéroglesseur



(Hovercraft) d'une durée de trois mois. Posséder une licence de pilote d'avion est un pré-requis pour suivre le cours. J'apprends à piloter les SR.N5 et SR.N6, des appareils qui peuvent transporter des passagers et de la marchandise. J'ai piloté durant trois mois et par la suite j'ai obtenu ma certification le 14 mars 1967.



Piloter un aéroglesseur paraît simple (c'était ce que je pensais), mais dans la pratique c'est une toute autre affaire car l'appareil ne vole qu'à quelques centimètres du sol, flotte sur un coussin d'air, se déplace dans toutes les directions. Il peut passer sur des structures aussi hautes que 130 centimètres (4 pieds) et franchir des dépressions dans le sol (fossés et autres) aussi profonds que 4 mètres 50 (15 pieds). On a constamment l'impression d'être en atterrissage. La vitesse est très importante pour échapper à la friction entre l'appareil et l'eau ou la terre. Comme pilote, tu dois être vigilant et très concentré sur ce que tu fais, sinon tu cours à la catastrophe.

Au printemps de la même année, je suis commandant d'un SR.N6, un aéroglesseur qui transporte des passagers entre Ryde, la Mer du Sud et Gosport en Angleterre.

Quelques mois plus tard l'Expo 67 est ouverte. Je reviens au pays pour piloter un SR.N6 à Terre des Hommes, devenant ainsi le premier pilote professionnel d'aéroglesseur au Canada. Cet appareil comptait trois membres d'équipage : le pilote, un spécialiste en radar et une hôtesse. J'ai cumulé 800 heures aux commandes de cette *machine* durant l'Expo. Je venais de réaliser un autre de mes rêves.

Après l'Expo 67, je suis devenu responsable des essais du SR.N6 en conditions arctiques à Fort Churchill au Manitoba. J'étais également commandant d'aéroglesseur et officier de liaison entre la Compagnie Hoverwork of Canada et les Forces Canadiennes, dans le cadre du programme d'évaluation BC7.

Il faut noter ici que le Gouvernement du Québec voulait utiliser l'aéroglesseur pour du transport de toutes sortes; j'ai d'ailleurs transporté des camions et de petites maisons entre St-Joseph-de-la-Rive et l'Île-aux-Coudres dans les années 75. J'ai même initié mon épouse Angèle au pilotage de l'appareil par une belle journée d'août, car elle désirait devenir la première femme pilote d'aéroglesseur au monde ».

## INSTRUCTEUR MILITAIRE

« En 1968, j'entre au service de la Bell Aerospace Company à Buffalo N.Y. comme instructeur de vol sur les aéroglesseurs. Cette formation était donnée aux futurs pilotes qui devaient aller combattre au Viêt-Nam. Jusqu'en 1970, j'ai été instructeur au US Army SK-5 à Houghton, Michigan, instructeur en sauvetage de nuit à la base de St-Petersburg en Floride. J'ai aussi formé des pilotes de la marine américaine à la base d'Alameda en Californie. Ces pilotes ont été par la suite envoyés au Viêt-Nam.

En 1971, je suis allé en Alaska pour la Garde côtière américaine pour faire des travaux d'évaluation d'aéroglesseurs en conditions de froids extrêmes. J'ai aussi effectué des tests d'utilisation des aéroglesseurs pour le transport de passagers et de marchandises sur la Rivière Mackenzie et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Dans les années 1974-75, j'ai travaillé pour la Bell Aerospace comme chef pilote d'essais et subséquemment pour l'Agence Maritime Montréal pour des opérations commerciales sur le St-Laurent ».

## UN AUTRE DÉFI

« En 1980, j'ai cessé de piloter des aéroglesseurs et je suis devenu propriétaire du Club de golf Lac Champlain Ltée.

En 1988, après avoir vécu mille expériences, avoir piloté des avions privés, des Canso pour combattre les incendies de forêt et autres, piloté des aéroglesseurs, avoir possédé mes propres avions et voyagé dans nombre de pays, j'ai pris la décision de prendre une retraite que je crois avoir bien méritée.

J'ai réalisé tous mes rêves grâce à la compréhension, à la patience et au support de mon épouse Angèle. Nous vivons paisiblement dans un décor magnifique des Laurentides. Nous sommes foncièrement heureux ».

## CROIRE À SES RÊVES

« En terminant, je voudrais dire aux jeunes de croire en leurs rêves, de ne jamais lâcher, indépendamment des difficultés auxquelles ils seront confrontés. Quand on aime son travail, on aime également tout ce qui l'entoure et on vit heureux. La réussite n'est que question de temps.

Je veux aussi leur dire à quel point il est important d'être solidaires les uns des autres, de se rendre mutuellement service, de donner un peu d'eux-mêmes pour participer à la construction de notre monde, de notre société. Seul, on ne va pas loin sur le chemin de la vie ».

## DES NOUVELLES DE TIMMINS

*Par Victoire et Alexandre Robitaille*

### ROPITAL, ROBITAILLE, MÊME SOUCHE

*Par Jeannine Robitaille Guay*

Comme j'étais en France en octobre dernier, j'ai eu le plaisir de revoir les cousines Cécile Robitaille Le Thierry d'Ennequin et Francine Ropital. Elles envoient leurs meilleurs souhaits d'amitiés et de bons souvenirs aux cousines et cousins québécois qui ont eu le plaisir de les connaître.

Nous profitons de l'occasion pour offrir nos meilleurs vœux de prompt rétablissement à Cécile. Elle a dû recevoir une prothèse en remplacement de l'os à son épaule gauche. Elle était toujours à l'Institut Calot à Berck lors de notre visite. Elle devait continuer une thérapie pour un deuxième mois, jusqu'à la mi-novembre.

D'après ses recherches à Arras, Francine confirme que le nom de ses ancêtres était Robitaille. Transformé par des signatures hétéroclites au moment du baptême il est devenu, de Robitaille à Ropital. Nous sommes demeurés quelques journées chez elle, ce qui nous a permis de mieux connaître le patelin de nos ancêtres.

Laissez-nous d'abord vous féliciter pour tout le travail accompli dans *les Robitailleries*, ce petit bulletin que nous dévorons aussitôt arrivé. Nous avons eu le plaisir d'assister à deux assemblées annuelles et nous sommes peinés de ne pouvoir toutes les suivre car celles auxquelles nous avons eu la chance d'assister étaient très intéressantes.

Nous avons vu dans un journal local un reportage de Paul Marchand, S.M.M., évêque de Timmins depuis mars 1999. La première fois que nous l'avons rencontré, il nous a dit tout de suite que sa grand-mère était une Robitaille. Nous devions le revoir pour établir de quelle souche elle était, mais comme sa position le garde très occupé, nous attendons toujours l'occasion de se voir. Le portrait publié ressemble vraiment à un Robitaille.

Son Excellence, Monseigneur Paul Marchand, est né en 1937 à Lafontaine, en Ontario, près de la Baie Georgienne. Il entra chez les Montfortains où il enseigna pendant 15 ans. Il poursuivit des études en théologie et philosophie aux universités de Saint-Paul et de Montréal. Il a exercé son ministère à Drummondville, Montréal et Vanier. Il fut nommé supérieur provincial de la communauté des Montfortains au Canada en 1990, évêque auxiliaire d'Ottawa en 1993 et finalement évêque de Timmins en 1999.

## COURRIER INTERNET

NDLR: Nous instituons une chronique pour faciliter les recherches généalogiques de nos membres. Aussi si vous avez des demandes à formuler, vous pouvez le faire par l'entremise du Bulletin ou de l'Internet. Peut-être qu'un autre membre pourra vous aider.

L'Association n'a pas de généalogiste pour répondre à chaque membre, mais nous espérons qu'un jour nous aurons des bénévoles pour remplir ce rôle. En attendant, nous facilitons l'échange de renseignements entre membres. Nous sommes toujours heureux de recevoir des commentaires et suggestions sur notre site.

### ■ Et les filles Robitaille?

J'ai beaucoup aimé ma visite sur votre site. Je l'ai trouvé dynamique et je suis sûre que vous allez rejoindre beaucoup de petits Robitaille à travers le monde. La photographie de mon père dans les bras de son grand-père m'a particulièrement émue. Quoi de plus beau, de naturel et d'impressionnant que de voir un grand-père prendre son petit enfant dans ses bras et lui faire un câlin surtout lorsque la photo date de 1925. Pour moi, elle représente l'amour et le symbole de continuité.

J'ai une suggestion à vous faire pour un prochain numéro de votre Bulletin. Il serait intéressant de consacrer un numéro spécial des *Robitaileries* aux FILLES Robitaille, ces femmes, ces sœurs, ces mères qui ont contribué à leurs façons à la continuité de la dynastie des Robitaille. Est-ce qu'il y a eu des femmes Robitaille qui ont contribué à la société dans le domaine de la politique, des arts, des sciences ou des lettres?

### ST. FRONT (SASK.)

*Gemma Robitaille Murray, Comox, B.C.*

J'espère que vous allez excuser mon français car il n'est pas très bon. Je suis la fille de Rosaire Robitaille de St. Front, Sask. Ma sœur Anna et moi ont été beaucoup surprises de voir l'histoire de notre famille dans le bulletin numéro 37 du printemps 2001. Nous vous remercions d'avoir pris la peine de l'écrire et aussi d'avoir mis la photo de maman et papa ainsi que celles de l'église de St. Front et des monuments funéraires de mon grand-père et de ma grand-mère Robitaille. Nous avons écrit l'histoire de papa et maman à l'occasion du 80<sup>e</sup> anniversaire de maman et pour une réunion familiale où nous espérons que tous les petits-enfants et les arrière-petits-enfants pourront connaître leur généalogie et leur souche.

Ca me fait bien de la peine de ne pas avoir pas rencontré la famille Robitaille de Québec à St. Front. J'aurais pu donner beaucoup plus de l'histoire de Pierre Robitaille. Ma mère et ma sœur Eva demeurent à Edmonton, et ma sœur Rita de Winnipeg est aussi membre de l'Association Robitaille. J'ai aussi une soeur à Calgary et une autre à Kelowna.

Encore une fois, merci beaucoup pour la belle histoire de mon grand-père, ma grand-mère et notre famille.

(Voir aussi d'autres messages sur le feuillet inséré)

Je suis fière d'être une Robitaille et mes enfants Caroline et Louis-Philippe bien qu'ils portent le nom de Arès ont « du Robitaille là-dedans!!! » et je suis fière de le leur dire.

Bonne continuité et longue vie à la famille!

*Paule Robitaille (fille de René, ex-président, et non la journaliste de Radio-Canada)*

### ■ Allons jouer au Parc

Best Wishes to all fellow Robitailles! I regret I do not feel sufficiently fluent in French to write you in our mother tongue. My line of the Robitailles have been in the States too long!

My Great Grandfather Michel Flavien Robitaille was born in L'Ancienne-Lorette, moved to Warwick, Québec and then on to Central Falls, Rhode Island. My Grandfather, was Hector Joseph of Central Falls and later New Bedford, Massachusetts. My father was Wilfred, like myself, also originally from New Bedford.

Currently I live in Maryland, not far from Washington, D.C. and am a member of the Robitaille Association. I have been fortunate enough to visit Hesdin, France once and L'Ancienne-Lorette several times. I would like to get directions to our ancestral park so I can visit when I am in Quebec again and to hear from anyone interested in learning about the genealogy of my line of the family. You can reach me at the following URL: [paul.robitaille@lmco.com](mailto:paul.robitaille@lmco.com) or write: Paul Robitaille 1402 Baker Place West #42, Frederick, Maryland 21702.

I am willing to contribute to the Bulletin by writing short articles on my ancestors in English. I would also like to get in touch with the Robitailles in Vancouver who have written similar articles for the Bulletin in the past.

*Paul Robitaille, Frederick, Maryland*

*Rob: On Highway 440 from Québec to Montréal, take the Legendre exit next to Duplessis Blvd, turn right at Auclair Blvd, and left at De la Peltrie Street.*

**MÉCANIQUE AUTOMOBILE**

**BROSSARD**  
Performance

**VENTE ET INSTALLATION  
DE PIÈCES HAUTE PERFORMANCE**

4860, BOUL. HAMEL,  
LES SAULES, QC G1P 2J9

TEL.: 872-3376  
FAX: 872-3404

**Claude Robitaille**  
Propriétaire

## COURRIER INTERNET (suite de la page 8)

### ■ Des visiteurs satisfaits du site web

Very nice site. My Memère was from the Pierre & Maufay line.

*Pat DiMeglio, Rhode Island USA*

---

Je viens de visiter le site et il est super.

Je suis l'épouse de Jean-Noël Robitaille de Malartic en Abitibi. Jean-Noël est le fils de feu Germain Robitaille. Cette famille de 14 enfants vivants est une très belle famille unie.

Je ne manquerai pas de suivre les nouveautés du site.

*Vicky Thérien (Robitaille)*

---

Je viens de découvrir le site. Je le trouve très intéressant et j'espère via le forum avoir la chance de communiquer avec mes « cousins Robitaille ». Je vais vous faire parvenir mon inscription bientôt.

*Jean-Guy Robitaille*

---

Félicitations, je trouve ce site super, toutes ces informations sur notre famille, c'est très emballant. Merci pour ce cadeau!

*Christine Robitaille, Ville de Laterrière, Saguenay*

### ■ English version? Version anglaise?

Any chance that the Robitaille web site can be viewed in English?

*Lise Montrois*

---

Thank you for the web site, hopefully there'll be English translations, it'll be so much easier for us Robitaille's in the U.S. Thanks again, so far I like what I see

*Joseph N. Robitaille, Member 77*

*Rob: Yes, we intent to publish all the articles we receive in English. We will also translate the texts of general interest.*

### ■ Un site génial-ogique

Bonjour, félicitations, c'est un très bon site. Ma mère est Yvonne Robitaille et j'ai beaucoup d'informations sur la famille. J'ai aussi un site sur la famille Robitaille :

<http://familytreemaker.genealogy.com/users/b/o/u/John-Bourcier/GENE6-0001.html>

*John Bourcier, Port Alberni, B.C.*

### ■ Robitaille-Roy (1928)

Mon beau-père Gérard Robitaille et ma belle-mère Juliette Roy se sont mariés en 1928. Est-ce possible de savoir la date de leur mariage et le nom de l'église où ils se sont mariés. Je vous remercie à l'avance

*Raymond Beaumont, époux de Colette Robitaille*

### ■ Alexina ou Hyna Robitaille

Mon nom est Francine Beaucage; en 1970, j'ai épousé Jacques Charest. Présentement, je suis à faire la généalogie des Charest. C'est un cadeau pour ma fille qui malheureusement n'a pas connu son père. Je n'arrive pas à trouver la lignée à partir de Charles Charest, né le 12 sept. 1899 à Ste-Brigide de Montréal. Le nom de l'épouse est, selon moi, Alexina Robitaille; selon les registres, Hyna Robitaille, née le 16-07-1881 et décédée le 21-07-1928. Malheureusement, il ne me reste que cette lignée à faire car tout le reste est fini. Je demeure en région et les sociétés de généalogie ne courent pas les rues. Je serais réellement très heureuse si vous pouviez m'aider à avancer cette lignée.

*Francine Beaucage-Charest*

### ■ En passant par Lafontaine

Aujourd'hui je reçois par la poste le bulletin (volume 13 numéro 2) *Les Robitailleries*. Quelle belle surprise et j'ai déjà tout dévoré le contenu. C'est très intéressant même si je ne connais personnellement aucun ou aucune des gens mentionnés....ce sont des Robitaille et je suis convaincu que mon oncle Clément et ma belle-mère Léontine sont issus de la même souche. Il va me falloir faire des recherches dans le coin de Lafontaine (village voisin de ma place natale) pour trouver des Robitaille qui s'intéresse à leurs racines.

Je suis abonné au petit journal *Le Goût de Vivre*, 351 rue Principale, Lafontaine, ON.

Dans l'édition du 20 septembre, ils annonçaient votre site disant que l'on peut y découvrir d'étonnantes informations sur les ancêtres etc. C'est de là que j'ai visité votre site. J'en suis très content.

*Fulgence Clément Belcourt*

## Nos produits promotionnels

Articles / Items	Nombre / Quantity		Prix unitaire / Unit price	Total
Stylos / Ball pen	.....	x	1,75 \$	.....
Épinglettes / Pins	.....	x	5,00 \$	.....
<b>Jeux de cartes / Playing cards</b>				
- Bleu / Blue	.....	x	9,00 \$	.....
- Rouge / Red	.....	x	9,00 \$	.....
Boîtes de plastique simples / single plastic boxes	.....	x	1,50 \$	.....
Boîtes de plastique doubles / double plastic boxes	.....	x	2,00 \$	.....
Bulletins déjà parus / Published magazines	.....	x	1,50 \$	.....
Carte de souhaits avec la dernière maison ancestrale / Greeting card with the last ancestral house	.....	x	2,50 \$	.....
<b>Armoiries / Coat of Arms</b>				
- Cartonnées / Hard-back	.....	x	12,00 \$	.....
- Numérotées / Numbered	.....	x	25,00 \$	.....
- Laminées / Laminated	.....	x	20,00 \$	.....
<b>Sous-total / Sub-total</b>				
Escompte pour membres / Discount for membres (- 10 %)				
Frais de poste / Postage handling (+ 20 %)				
<b>TOTAL</b>				

Ci-joint chèque au montant de ..... \$ fait à l'ordre de l'Association des familles Robitaille inc.

Enclosed check for the amount of ..... \$ made to Association des familles Robitaille inc.

Nom / Name ..... Membre / Member number .....

Adresse / Address .....

Téléphone / Phone number (.....) .....

Courriel / E-Mail .....



## FORMULAIRE D'ADHÉSION À L'ASSOCIATION

**L'Association des familles Robitaille inc.**  
**Case postale 6700**  
**Sillery (Québec) G1T 2W2**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél.: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Célibataire ( ) Marié(e) ( ) Religieux(se) ( ) Veuf(ve) ( ) Autre ( )

Date de naissance \_\_\_\_\_ Profession ou métier \_\_\_\_\_

**Membre régulier (un an) : 20\$**

**Membre régulier (deux ans) : 35\$**

**Membre régulier (trois ans) : 50\$**

**Membre à vie : 300\$**

Cochez ici si vous désirez recevoir les numéros déjà parus de notre bulletin

À ce jour, 39 numéros sont déjà parus  
 (coût : 58,50\$)

L'adhésion inclut, s'il y a lieu, le conjoint et les enfants de moins de 18 ans qui demeurent à la maison. L'identification sur le formulaire servira pour l'émission de la carte de membre et la correspondance.

De ce montant, l'Association remet annuellement 1\$ par membre à la Fédération des Familles-Souches.